

## **saldor revisions gmbh**

Andreas Bieri      Geschäftsführer  
Dipl. Treuhandexperte  
Telefon 043 355 78 78  
Telefax 043 355 78 79  
www.saldor.ch

**8320 Fehraltorf**

Allmendstrasse 14

### **Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision**

*an den Stiftungsrat der  
Stiftung Treffpunkt  
der Gehörlosen  
8057 Zürich*

*Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen, Zürich, für das am 31. Dezember 2015 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.*

*Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER (Kern FER), den gesetzlichen Vorschriften und der Stiftungsurkunde ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.*

*Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.*

*Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER (Kern FER) vermittelt und nicht Gesetz, Stiftungs-Urkunde und Reglement entspricht.*

*Fehraltorf, 08. April 2016*

*saldor revisions gmbh*

*Andreas Bieri  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor*

*Olivera Lazarevic-Mijatovic  
Zugelassene Revisionsexpertin  
Mandatsleiter*

*Beilage  
Jahresrechnung*

Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen  
8067 Zürich

BILANZ	31.12.2015	31.12.2014
	CHF	CHF
<b>Aktiven</b>		
Kassen	1'563.90	1'731.10
Bankguthaben	36'934.65	36'913.85
Postcheckkonti	103'001.99	124'377.20
<b>Flüssige Mittel</b>	<b>141'500.54</b>	<b>163'022.15</b>
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
Gegenüber Dritten	57'170.70	74'295.80
Delkredere	-5'700.00	-7'400.00
<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>51'470.70</b>	<b>66'895.80</b>
Forderungen gegenüber Sozialversicherungen	9'867.80	0.00
<b>Übrige kurzfristige Forderungen</b>	<b>9'867.80</b>	<b>0.00</b>
<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>17'378.25</b>	<b>21'080.15</b>
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>220'217.29</b>	<b>250'998.10</b>
Anteilschein GL-Zentrum Habsbu	250.00	250.00
Anteilschein GGHZ	50.00	50.00
<b>Finanzanlagen</b>	<b>300.00</b>	<b>300.00</b>
Beinrichtung Cafeteria	1'400.00	2'000.00
EDV-Anlagen	6'000.00	2'000.00
<b>Mobile Sachanlagen</b>	<b>7'400.00</b>	<b>4'000.00</b>
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>7'700.00</b>	<b>4'300.00</b>
<b>Aktiven</b>	<b>227'917.29</b>	<b>255'298.10</b>
<b>Passiven</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
Gegenüber Dritten	10'866.75	56'096.71
Anzahlungen von Kunden	20'960.65	21'600.00
<b>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>31'827.40</b>	<b>77'696.71</b>
Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungen	608.70	5'590.10
Mehrwertsteuer	0.00	0.00
<b>Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>608.70</b>	<b>5'590.10</b>
<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>5'076.50</b>	<b>12'000.00</b>
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>37'512.60</b>	<b>95'286.81</b>
Schlüssel-Depot	300.00	300.00
<b>Übrige langfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>300.00</b>	<b>300.00</b>
<b>Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>300.00</b>	<b>300.00</b>
<b>Fondskapital (zweckgebunden)</b>	<b>17'850.30</b>	<b>23'628.95</b>
Stiftungskapital	100'000.00	100'000.00
Freies Kapital	36'082.34	32'753.07
Jahresergebnis	36'172.05	3'329.27
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>172'254.39</b>	<b>136'082.34</b>
<b>Passiven</b>	<b>227'917.29</b>	<b>255'298.10</b>

**Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen  
8057 Zürich**

BETRIEBSRECHNUNG	01.01. - 31.12.15	01.01. - 31.12.14
	CHF	CHF
Spenden ohne Zweckbindung	42'767.35	42'941.80
Legate	1'817.75	850.00
Beiträge SGB-FSS	70'120.00	70'120.00
Beiträge Organisationen (zweckgebunden)	89'036.55	265'637.80
Beiträge Gemeinde / Kirchen	3'485.55	11'898.60
<b>Ertrag Spenden / Beiträge</b>	<b>207'227.20</b>	<b>391'448.20</b>
BSV Subventionsbeitrag	295'408.00	295'290.20
Dienstleistungserträge	156'183.35	151'925.94
Ertrag Cafeteria	88'177.30	102'825.40
Erlösminderung GGHZ Räume	-22'029.00	0.00
Erlösminderung (MWST / Deb. Verluste)	-13'068.25	-15'172.40
<b>Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>	<b>504'671.40</b>	<b>534'869.14</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>711'898.60</b>	<b>926'317.34</b>
Dienstleistungsaufwand	-58'676.20	-134'150.58
Aufwand Cafeteria	-31'541.65	-38'844.25
<b>Direkter Aufwand erbrachter Leistungen</b>	<b>-90'217.85</b>	<b>-172'994.83</b>
Personalaufwand	-493'213.00	-606'770.65
Raumaufwand	-45'348.00	-42'039.10
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	-12'507.40	-7'973.05
Versicherungen, Abgaben, Gebühren	-1'265.60	-1'230.40
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-52'871.00	-56'103.45
Abschreibungen	-2'923.60	-2'501.00
<b>Betriebsaufwand</b>	<b>-608'128.60</b>	<b>-716'617.65</b>
<b>Zwischenergebnis 1</b>	<b>13'552.15</b>	<b>36'704.86</b>
Finanzertrag	0.00	99.85
Finanzaufwand	-853.15	-1'070.81
<b>Finanzergebnis</b>	<b>-853.15</b>	<b>-970.96</b>
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	19'137.40	20'193.37
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	0.00	-39'873.85
<b>A.o., einmaliger oder periodenfremder Erfolg</b>	<b>19'137.40</b>	<b>-19'680.48</b>
<b>Jahresergebnis vor Veränderung des Fondskapitals</b>	<b>31'836.40</b>	<b>16'053.42</b>
<b>Veränderung des Fondskapitals</b>	<b>4'335.65</b>	<b>-12'724.15</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>36'172.05</b>	<b>3'329.27</b>
<i>(vor Zuweisungen an Organisationskapital)</i>		
<b>Zuweisung an Freies Kapital</b>	<b>-36'172.05</b>	<b>-3'329.27</b>
<b>Jahresergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>(nach Zuweisung an Organisationskapital)</i>		

## Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen - Abrechnung über die Veränderung des Kapitals

2015 CHF	Bestand 01.01.	Zuweisungen	Interne Transfers	Verwendung	Zuweisung Finzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.
<b>Fonds kapital</b>							
<i>zweckgebundene Fonds</i>							
Fonds Jugendgruppe	2'079.80	2'564.00	0.00	1'855.15	0.00	708.85	2'788.65
Fonds Aktiv ab 50	908.50	1'000.00	0.00	726.40	0.00	273.60	1'182.10
Fonds Familientreff	305.00	1'000.00	0.00	425.45	0.00	574.55	879.55
Fonds Selbsthilfeförderung	900.00	8'100.00	0.00	3'000.00	0.00	5'100.00	6'000.00
Fonds Grundtvig	19'435.65	0.00	0.00	19'435.65	0.00	-19'435.65	0.00
Fonds Feldanalyse Alter	0.00	7'000.00	0.00	0.00	0.00	7'000.00	7'000.00
<b>Total Fonds kapital</b>	<b>23'628.95</b>	<b>19'664.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'442.65</b>	<b>0.00</b>	<b>-5'778.65</b>	<b>17'850.30</b>
<b>Eigenkapital</b>							
Stiftungskapital	100'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100'000.00
Freies Kapital	36'082.34	36'172.05	0.00	0.00	0.00	36'172.05	72'254.39
Gewinn 2015	0.00	36'172.05	0.00	-36'172.05	0.00	0.00	0.00
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>136'082.34</b>	<b>72'344.10</b>	<b>0.00</b>	<b>-36'172.05</b>	<b>0.00</b>	<b>36'172.05</b>	<b>172'254.39</b>

\*Fondsveränderung gem. Betriebsrechnung CHF 4'335.65 + 1'443.-- direkt Zuweisung/Verwendung Fond extern

## Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen, Zürich

# Anhang zur Jahresrechnung 2015

---

### Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung erfolgt nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (SWISS GAAP FER) bzw. nur dem Kern-FER ohne Geldflussrechnung und entspricht dem schweizerischen Obligationenrecht (insbesondere der Art. 957 – 960e) und der Stiftungs-Urkunde der Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen.

Die Jahresrechnung wird nach der Grundlage „true and fair view“ erstellt, d.h. die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ergebnislage.

---

### Rechnungslegungsgrundsätze im Berichtsjahr

Die Jahresrechnung der Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen wird im Berichtsjahr 2015 zum ersten Mal nach Kern-FER ohne Geldflussrechnung erstellt. Die Gliederung der Vorjahreszahlen wurde, wo möglich an das neue vorgesehene Regelwerk sowie das neue Rechnungslegungsrecht angepasst. Die übrigen Anpassungen bzw. Überleitungen zum Kern-FER waren nicht notwendig.

Die rechtsgültige Jahresrechnung des Vorjahres bleibt unverändert.

---

### Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Bei den flüssigen Mitteln sowie Forderungen wurde zum Nominalwert bilanziert. Bei den Forderungen wurde zusätzlich eine pauschale Wertberichtigung von 10% in den Abzug gebracht.

Die Sachanlagen werden zum Anschaffungspreis, abzüglich Abschreibungen, bilanziert. Kleinere Anschaffungen werden in der Regel sofort abgeschrieben. Anschaffungen, die aus Rückstellungen finanziert werden, gelten als bereits abgeschrieben.

Die Finanzanlagen sind zu den Anschaffungskosten bilanziert (Anteilscheine).

Die Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

Die Rückstellungen widerspiegeln Auslagen, die in einem unbekanntem Zeitpunkt anfallen werden und deren Höhe noch nicht bekannt ist. Nicht mehr benötigte Rückstellungen werden aufgelöst.

Fremdwährungen wurden während des Jahres zum Tageskurs umgerechnet. Eine Anpassung an den Kurswert per 31.12. erfolgt grundsätzlich dann, wenn die Fremdwährung gegenüber dem Kurswert zu hoch bewertet ist.

Die Rechnung über die Veränderung des Kapitals zeigt den Anfangs- und Endbestand, sowie die Zu- und Abgänge auf, um die Entwicklung des Fonds-, Organisations- und Stiftungskapitals sichtbar zu machen.

---

### Allgemeine Informationen (Zweck, Stiftungsrat, etc.)

#### Zweck

Die Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen bezweckt, auf gemeinnütziger Grundlage eine Begegnungsstätte für Gehörlose zu schaffen und zu betreiben und die hierfür erforderlichen Mittel zu äufnen. Zu diesem Zweck kann die Stiftung Gebäude auf zu Eigentum erworbenem oder im Baurecht zur Verfügung gestelltem Boden errichten, Stockwerkeigentum erwerben, bereits bestehende Gebäude kaufen, umbauen oder mieten oder ihre Errichtung auf jede andere Weise erleichtern.

#### Stiftungsrat

Marzia Brunner, Präsidentin\*  
Traugott Läubli, Vizepräsident\*  
Paul Fekete, Kassier\*  
Juan Perez  
Beat Marchetti  
Claudio Kern

\* im Ausschuss

Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

## Erläuterungen zu anderen Bestandteilen der Jahresrechnung 2015

### Zur Bilanz

- a) Belastete Aktiven sowie Art der Belastung:
- Keine belastete Aktiven vorhanden
- b) Offenlegung von langfristigen Verbindlichkeiten, inkl. Art und Form der geleisteten Sicherheiten:
- Keine langfristigen Verbindlichkeiten vorhanden
- c) Die Fondsveränderung wird zusammen mit dem Eigenkapitalnachweis in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals dargestellt.
- d) Erläuterungen zu den Fonds:

	2015	2014
<b>Fondskapital (zweckgebunden)</b>		
Fond Jugendgruppe	2'788.65	2'079.80
Fond Aktiv ab 50	1'182.10	908.50
Fond Familientreff	879.55	305.00
Fond Selbsthilfeförderung	6'000.00	900.00
Fond Projekt Grundtvig	0.00	19'435.65
Fond Feldanalyse Alter	7'000.00	0.00
<b>Total Fondskapital</b>	<b>17'850.30</b>	<b>23'628.95</b>

#### Fonds - Konto Jugendgruppe

Förderung von Freizeit- und Bildungsveranstaltungen für gehörlose und hörbehinderte Jugendliche und junge Erwachsene bis 30 Jahren aus der Region Zürich und Umgebung.

#### Fonds - Konto Aktiv ab 50

Förderung von Freizeit- und Bildungsveranstaltungen für gehörlose und hörbehinderte Menschen ab 50 Jahren aus der Region Zürich und Umgebung.

#### Fonds - Konto Familientreff

Förderung von Freizeit- und Bildungsveranstaltungen sowohl für gehörlose und hörbehinderte Eltern mit ihren Kindern als auch hörenden Eltern mit gehörlosen und hörbehinderten Kindern aus der Region Zürich und Umgebung.

#### Fonds - Konto Selbsthilfeförderung

Förderung der Angebote und Dienstleistungen aller Selbsthilfevereine und -gruppen für gehörlose und hörbehinderte Menschen in der Region Zürich.

#### Fonds - Konto Projekt Grundtvig

Förderung der politischen Bildungsprozesse innerhalb der Gemeinschaft der Gehörlosen und Hörbehinderten in der Alpenregion (Schweiz/Deutschland/Österreich/Italien). Dieses zweijährige Projekt (2012 - 2014) endete per Ende Dezember 2014. Deshalb wurde dieses Fonds gemäss Stiftungsratsbeschluss vom 20. April 2015 aufgelöst und diese Summe (CHF 19'435.65) in das Organisationskapital zugefügt.

#### Fonds - Konto Feldanalyse Alter

Analyse des aktuellen Bedarfs der Gehörlosen und Hörbehinderten ab 50 Jahren in der Region Zürich und Umgebung. Dieser Projektbeitrag (CHF 7'000.00), die wir vom Schweiz. Gehörlosenbund SGB-FSS erhalten haben, konnten aus zeitlichen Gründen noch nicht umgesetzt werden. Deshalb hat der Ausschuss vom Stiftungsrat vom 5. Februar 2016 beschlossen diese Summe in die neugegründete Fonds zu übertragen.

Zurzeit bestehen keine detaillierten Fondsreglemente, diese werden im Laufe des Jahres 2016 erarbeitet und vom Stiftungsrat vorgelegt und genehmigt.

- e) Auf die Aufwertung der Sachanlage wurde verzichtet, da keine wesentliche stillen Reserven vorhanden. Die Abschreibung von neu aktivierten Sachanlagen wurde ab 2015 nach Nutzungsdauer umgestellt.

## Zur Erfolgsrechnung

Erläuterungen zu den wichtigsten Einnahmenquellen:

	2015	2014
<b>Spenden</b>		
Spenden / Gönner / Trauerspende	44'585.10	43'791.80
SGB-FSS Beitrag vom Fundraising	70'120.00	70'120.00
Projektbeiträge / Sachspenden	47'031.70	214'967.40
SGB-FSS Beitrag für Dienstleistung Region Zürich	42'004.85	50'670.40
Politische Gemeinden / Kirchgemeinden	3'485.55	11'898.60
<b>Total</b>	<b>207'227.20</b>	<b>391'448.20</b>

- Spenden / Gönner / Trauerspende (CHF 44'585.10) sind kleinere und grössere Spenden von Privatpersonen. Jeweils zweimal pro Jahr (im Frühling & Herbst) versenden wir an treue Spender und Gönner einen Spendenaufwurf. Darin ist auch der jährliche Grundbeitrag von der Max Bircher Stiftung (CHF 20'000.00) enthalten.
- Vom Schweizerischen Gehörlosenbund SGB-FSS bekommt die Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen gemäss Fundraising-Vereinbarung einen finanziellen Beitrag in der Höhe von CHF 70'120.00. Diese Vereinbarung läuft Ende Dezember 2016 ab.
- Projektbeiträge sind auf unsere Gesuche für spezielle Projekte (z.B. für Erwachsenen- und Seniorenbildung, Neuanschaffung Buchhaltung-Software, etc.) eingegangen. Sachspenden sind einige kleinere und grössere Spenden von Firmen. Darin ist auch ein Mieterlass der Genossenschaft Gehörlosenhilfe Zürich GGHZ für die Küche und Cafeteria im Gesamtwert von CHF 18'552.00.
- Die Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen erhält gemäss Mandatsvereinbarung in der Schlussabrechnung für die Koordinationsaufgaben für die Kontaktstelle Region Zürich einen Beitrag in der Höhe von CHF 42'004.85.
- Politische Gemeinden / Kirchgemeinden sind kleinere und grössere Spenden von politischen Gemeinden (CHF 750.00) und Kirchgemeinden (CHF 2'735.55) aus dem Kanton Zürich, die wir je einmal pro Jahr um finanzielle Unterstützungen für unsere Angebote und Dienstleistungen angeschrieben haben.

	2015	2014
<b>BSV Subvention</b>		
Bundesamt für Sozialversicherung BSV	295'408.00	295'290.20

Die Stiftung erhält gemäss Untervertrag zur Ausrichtung von Finanzhilfen (UVAf, Nr. 2223) Subventionen in der Höhe von Fr. 295'408.- via Schweizerischen Gehörlosenbund SGB-FSS (Dachorganisation - Adresse: Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich) vom Bundesamt für Sozialversicherung BSV (Adresse: Effingerstrasse 20, 3003 Bern) zur Förderung der privaten Invalidenhilfe gemäss Art. 74 IVG. Diese sind an quantitative und qualitative Bedingungen gebunden. Der Vertrag bleibt noch bis Ende 2018 unverändert in Kraft. Diese Subventionen betreffen die Leistungen: Personenspezifische Leistungen (Betreuung von Behinderten in Treffpunkten und Tages- sowie Semesterkurse), Allgemeine Medien- und Öffentlichkeitsarbeit sowie spezifische LUFEB-Leistungen (eigene öffentlich zugängliche Medien und Publikationen, Themenspezifische Grundlagenarbeit / Projekte, Förderung der Selbsthilfe / Unterstützung von Selbsthilfeorganisationen und -gruppen sowie Einzelpersonen).

	2015	2014
<b>Dienstleistungserträge</b>		
Teilnehmerbeiträge für Kurse und Veranstaltungen, Erträge von Schulungen, Einnahmen von Parkplatzvermietungen und Kopien, Erträge Reinigungsdienste, Hausverwaltung, Raumvermietungen, etc.	156'183.35	151'925.94

Die Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen Zürich hat im Geschäftsjahr 2015 ein Teil der Mieterträge (CHF 22'029.00) an die Genossenschaft Gehörlosenhilfe Zürich (GGHZ) weitergeleitet. Mit dieser Organisation besteht eine entsprechende Vereinbarung.

#### Weitere Angaben

- Aussergewöhnliche schwebende Geschäfte und Risiken:

Es sind keine schwebenden Geschäfte oder Risiken bekannt. Die Vereinbarung zum Fundraising wurde einseitig vom Schweizerischen Gehörlosenbund SGB-FSS per Ende Dezember 2016 gekündigt. Diese Änderung hat für das Jahr 2017 Folgen, die auf den Betrieb vielleicht negativ auswirken könnten. Der Unterleistungsvertrag BSV ist bis Ende 2018 gesichert. Danach stehen eventuell Änderungen an, welche sich negativ auswirken könnten.

- Ereignisse nach dem Bilanzstichtag:

Keine wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag bekannt.

- Die Jahresrechnung 2014 wurde durch den Stiftungsrat vom 20. April 2015 genehmigt.

#### Gesetzliche Angaben nach Art. 959 c Abs. 2 OR

	2015	2014
<b>Nettoauflösung stiller Reserven</b>		
Wesentliche Nettoauflösung stiller Reserven	0.00	0.00

#### Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	> 10	> 10
--	------	------

#### Restbetrag der Verbindlichkeiten aus kaufvertragsähnlichen Leasinggeschäften und anderen Leasingverbindlichkeiten, sofern diese nicht innert zwölf Monaten ab Bilanzstichtag auslaufen oder gekündigt werden können

Kaffeemaschine Rex-Royal S530 Typ CT / R / W	883.90	6'187.30
--	--------	----------

#### Verbindlichkeiten gegenüber Personalvorsorgeeinrichtungen

BVG-Sammelstiftung Swiss Life	608.70	758.35
-------------------------------	--------	--------

#### Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Positionen der Erfolgsrechnung

##### Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand

Nachzahlung ESTV MWST 2009 - 2013	0.00	39'873.85
<b>Total periodenfremder Aufwand</b>	<b>0.00</b>	<b>39'873.85</b>



**Ausserordentlicher, einmaliger und periodenfremder Ertrag**

Kundennachzahlungen MwSt. 2009-2014	12'137.40	19'293.37
Auflösung Rückstellung bzw. TP für Feldanalyse Alter	7'000.00	0.00
Div. kleinere a.o. Erträge	0.00	900.00
<b>Total ausserordentlicher, einmaliger und periodenfremder Ertrag</b>	<b>19'137.40</b>	<b>20'193.37</b>

**Es bestehen keine weiteren ausweispflichtigen Angaben gemäss Art. 959c OR.**